

# Textile Care Guide

Congratulations on your new quality furniture

- DK Tillykke med dit nye kvalitetsmøbel  
NO Gratulerer med nye kvalitetsmøbler  
SE Grattis till din nya kvalitetsmöbel  
DE Herzlichen Glückwunsch zu ihrem neuen Qualitätsmöbel  
FR Félicitations pour votre achat de mobilier de qualité

UK

## TEXTILE CARE

All our fabrics meet strict quality standards. To ensure that your sofa provides exceptional comfort, appearance, and durability, our expert weavers use only the most exclusive materials.

All fabrics change appearance over time, developing a casual elegance with natural creases and that much sought-after patina.

Follow the care instructions below in order to get the most out of your sofa.

If any accident occurs, seek professional help through your retailer.

DK

## TEKSTIL VEDLIGEHOLD

Alle vores stoffer opfylder de strengeste kvalitetskrav. For at sikre at din sofa har en god komfort, et eksklusivt udseende samt et lang holdbarhed, bruger vores stofvævere kun særligt udvalgte kvalitetsmaterialer.

Alle stoffer ændrer udseende over tid og udvikler en fin elegance med naturlige folder og patina.

Følg plejeanvisningen for at få det bedste ud af din sofa.

Skulle du have et større uheld – søg professionel hjælp gennem din møbelhandler.

NO

## BEHANDLING AV TEKSTILER

Alle våre tekstiler oppfyller strenge kvalitetskrav. For å sikre at sofaen har eksepsjonell komfort, utseende og holdbarhet bruker våre ekspertvevere bare de mest eksklusive materialer.

Alle tekstiler endrer utseende over tid og utvikler en behagelig elegance med naturlige krøller, og et ettertraktet patina.

Følg pleieanvisningen under for å få mest mulig ut av sofaen.

Hvis noen ulykke inntreffer, søk profesjonell hjelp gjennom forhandleren din.

SE

## TEXTILVÅRD

Alla våra textilier uppfyller stränga kvalitetsnormer. För att garantera att din soffa har ojämförlig komfort, utseende och hållbarhet, använder våra vävexperter bara de mest exklusiva materialen.

Alla tyger ändrar utseende med tiden, och utvecklar en vardaglig elegans med naturliga veck och den så eftertraktade patinan.

Följ skötselanvisningar för att få ut mesta möjliga av din soffa.

Sök sakkunnig hjälp från din försäljare om en olycka inträffar.

DE

## TEXTILPFLEGE

Unsere gesamten Stoffe erfüllen hohe Qualitätsstandards. Um sicherzustellen, dass Ihr Sofa außerordentlichen Komfort, Aussehen und Haltbarkeit bietet, verwenden unsere hochqualifizierten Weber nur die exklusivsten Materialien.

Alle Stoffe verändern im Laufe der Zeit ihr Aussehen. Sie entwickeln dabei eine lässige Eleganz mit natürlichen Falten.

Befolgen Sie die Pflegeanweisungen, damit Sie an Ihrem Sofa lange Freude haben.

FR

## ENTRETIEN DU TISSU

Tous nos tissus répondent à des normes de qualité très strictes. Afin de vous garantir confort exceptionnel, esthétique, et durabilité, nos maîtres tisserands n'utilisent que les matériaux les plus exclusifs.

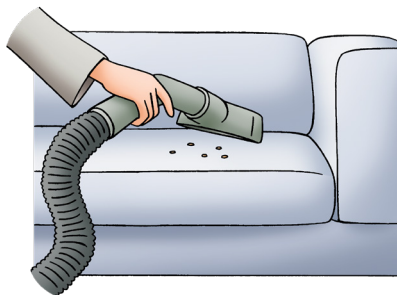
Tous les tissus changent d'apparence avec le temps, gagnant ainsi en élégance décontractée, en plis naturels, et en cette patine particulièrement prisée.

Veuillez suivre les instructions d'entretien ci-dessous afin de profiter pleinement de votre sofa.

Si le moindre accident devait arriver, votre fournisseur pourra vous fournir une aide professionnelle.

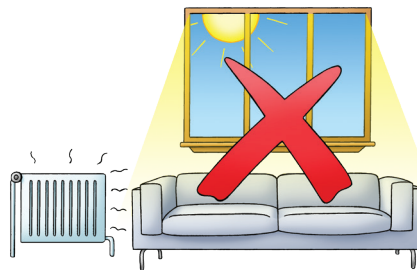
Frequently vacuum the sofa to prevent dirt from causing damage and wear

- DK Støvsug sofaen ofte for at forhindre støv og skidt i at skade og slide stoffet.
- NO Støvsug sofaen regelmessig for å hindre skade og slitasje fra skitt og smuss.
- SE Dammsug soffan ofta för att förhindra att smuts orsakar skador och slitage.
- DE Saugen Sie das Sofa regelmäßig ab, so dass Schmutz keine Schäden und Abnutzungerscheinungen verursacht.
- FR Passez fréquemment votre sofa à l'aspirateur afin que la saleté n'abîme ni n'use le tissu



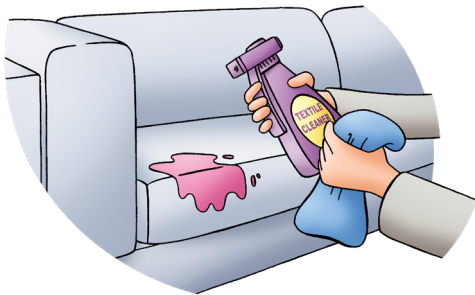
Protect the sofa from excessive direct sunlight and strong heat as these may negatively affect appearance and durability

- DK Beskyt sofaen for direkte sollys og stærk direkte varme da dette vil påvirke udseendet og holdbarheden.
- NO Beskytt sofa fra overdreven direkte sollys og sterk varme, da disse kan påvirke utseende og holdbarhet.
- SE Skydda soffan från starkt direkt solljus och kraftig värme, eftersom de kan ha negativ inverkan på utseende och hållbarhet.
- DE Schützen Sie das Sofa vor langandauernder direkter Sonneneinstrahlung, da diese sich auf Aussehen und Haltbarkeit negativ auswirken können.
- FR Evitez d'exposer votre sofa à la lumière directe du soleil ainsi qu'à de fortes chaleurs, ces deux facteurs pouvant affecter son apparence et sa durabilité.



**Deal with spills and stains instantly, preferably with professional assistance**

- DK Reager straks på pletter og spildte væsker – helst med professionelle midler.
- NO Ta deg av søl og flekker umiddelbart, helst med profesjonell hjelp.
- SE Ta hand om spill och fläckar direkt, helst med sakkunnig hjälp.
- DE Kümmern Sie sich sofort um Flecken, vorzugsweise mit professioneller Hilfe.
- FR En cas de taches, nettoyez les immédiatement, et si possible avec l'aide d'un professionnel



**Ensure that dark colours from newly bought clothes (such as denim jeans) do not rub off on the sofa**

- DK Pas på at mørke farver i nyindkøbt tøj, som denim jeans, ikke smitter af på sofaen.
- NO Sørg for at mørke farger fra nye klær (for eksempel dongeribukser ikke smitter over på sofaen.
- SE Kontrollera att nyinköpta kläder i mörka tyger (t.ex. jeans) inte färgar av sig på soffan.
- DE Stellen Sie sicher, dass dunkle Farben neuer Kleidung (wie Blue Jeans) nicht auf das Sofa abfärben.
- FR Assurez-vous que les vêtements de couleur sombre (comme les jeans denim nouvellement achetés ne frottent pas sur le tissu.)



UK

## CUSHION CARE

For optimal comfort, we use cushions with loose filling material. Over time, this material will become more compact. It is therefore necessary to shake and “beat” your cushions after use to keep them looking – and feeling – fresh and new.

DK

## PUDE VEDLIGEHOLD

I nogle modeller anvender vi løst fyld i puderne for at give en blød og lækker komfort.

Over tid – vil disse materialer blive mere kompakte. Derfor er det nødvendigt at ryste og banke puderne – så bevarer de deres udseende og den bløde lækre komfort.

NO

## PUTEBEHANDLING

For optimal komfort bruker vi puter med løs fyllmateriale. Over tid vil dette materialet bli mer kompakt. Det er derfor nødvendig å riste og ”banke” putene etter bruk slik at de ser ut som og føles som de var nye.

SE

## KUDDVÅRD

För optimal komfort använder vi kuddar med lös fyllning. Med tiden packas materialet ihop och blir kompakt.

Därför är det nödvändigt att skaka och "banka" kuddarna när de använts, för att de ska fortsätta att se – och kännas – fräscha och nya ut.

DE

## KISSENPFLEGE

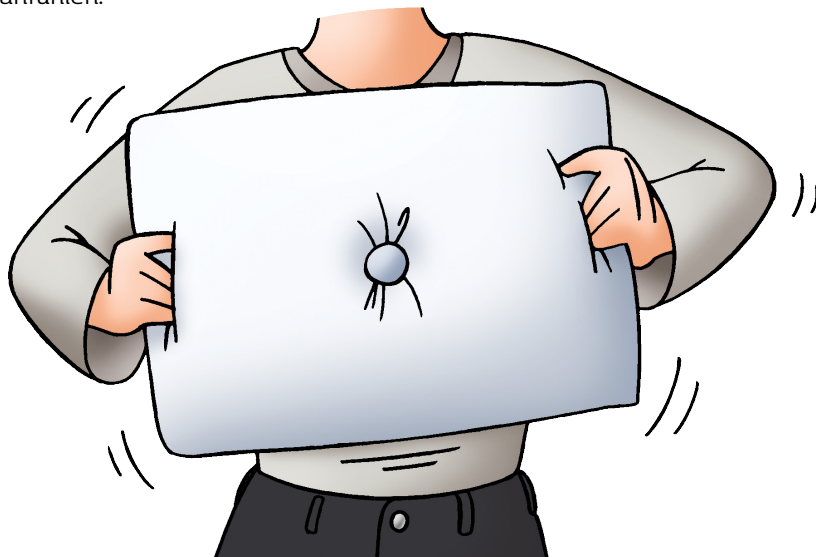
Wir benutzen für den optimalen Komfort lockeres Füllmaterial. Das Material wird im Laufe der Zeit kompakter.

Sie müssen Ihre Kissen daher nach dem Gebrauch schütteln und „ausklopfen“, damit sie nach dem Gebrauch schön und neu aussehen und sich auch so anfühlen.

FR

## ENTRETIEN DES COUSSINS

Pour un confort optimal, nous utilisons des coussins à rembourrage mobile. Avec le temps, ces matériaux deviendront plus compacts. Il est ainsi nécessaire de les secouer et de les "frapper" après utilisation afin de conserver leur apparence, et leur confort, tels que lors de votre achat.





0217

0218

0215

83

0284

0285

0286

Produced in the EU.